



دانشگاه پیام نور

پایان نامه

برای دریافت درجه کارشناسی ارشد

در رشته زبان و ادبیات فارسی

دانشکده ادبیات و علوم انسانی

گروه علمی زبان و ادبیات فارسی

عنوان پایان نامه:

بررسی ابعاد معنایی و زیبایی شناسی کلیات بسحاق اطعمه

استاد راهنمای:

دکتر عباس جاهدجاه

استاد مشاور:

دکتر اسدالله جعفری

نگارش:

سیروس عزیزی

شهریور ۱۳۸۹



دانشگاه پیام نور

بسمه تعالیٰ

تصویب پایان نامه / رساله

پایان نامه تحت عنوان : بررسی ابعاد معنایی و زیبایی شناسی کلیات بسحاق اطعمه

که توسط سیروس عزیزی در مرکز شیراز تهیه و به هیأت داوران ارائه گردیده است مورد تأیید می باشد.

تاریخ دفاع: ۲۸/۶/۱۳۸۹ نمره: ۱۹ درجه ارزشیابی: عالی

اعضای هیأت داوران:

| نام و نام خانوادگی | هیأت داوران | مرتبه علمی | امضاء |
|---------------------------|------------------------|------------|-------|
| ۱- دکتر عباس جاهد جاه | استاد راهنمای | استاد دیار | |
| ۲- دکتر اسدالله جعفری | استاد مشاور | استاد دیار | |
| ۳- دکتر لیلا امینی لاری | استاد داور | استاد دیار | |
| ۴- دکتر سید مهدی خیراندیش | نماينده تحصيلات تكميلی | استاد دیار | |

تقدیم به:

پدر و مادرم که در تمام مراحل زندگی یار و یاورم بوده‌اند.

برخود لازم می‌دانم از تمام بزرگوارانی که بنده را در تهیه و تدوین این رساله یاری کرده‌اند،
تشکر و قدردانی کنم.

از استاد گرامی جناب آقای دکتر عباس جاهدجاه که به عنوان استاد راهنما بیشترین زحمت
را در کار راهنمایی، مطالعه و تصحیح این پایان نامه متحمل شدند و با نظرات سازنده و
رهنمودهای ارزشمند خود راهگشای این پژوهش بوده‌اند، صمیمانه سپاسگزاری می‌نمایم.
همچینی از جناب آقای دکتر اسدالله جعفری که از مشاوره با ایشان نهایت استفاده را برده‌ام،
تشکر و قدردانی می‌کنم و از خداوند متعال عمر با عزت برای این بزرگواران خواستارم.

چکیده

بسحاق اطعمه از شاعران و نویسندهای قرن ۹ و دوره تیموری است که اشعار و نوشته‌های خود را به وصف انواع خوراکی‌ها و چگونگی پخت و پز و رسوم و عاداتی که در پختن و استفاده از آنها وجود دارد مقصور ساخته است. شیوه او در شاعری و نویسندهای مبتنی بر نقیضه سرایی و استقبال از اشعار و نوشته‌های پیشینیان و معاصران است که همواره همراه با شوخی و طنز می‌باشد.

در این پژوهش که هدف آن بررسی زیبایی شناسی و ابعاد معنایی اشعار و نوشته‌های بسحاق است، در بخش نخست به بررسی تاریخ دوره تیموریان و شیوه‌های سبکی این دوره، شرح حال بسحاق و زندگی او، همچنین تعریف و توضیح شعر اطعمه و نقیضه سرایی پرداخته شده است. در بخش دوم با بیان انواع فنون زیبایی شناسی ادبی از لحاظ علوم بیان، بدیع، معانی، انواع ادبی و ... سعی شده عناصری که نمود بیشتری در کلیات بسحاق دارند استخراج شوند. همچنین ویژگی‌های سبکی دوره تیموری که در آثار اوی به چشم می‌خورند و ابداعات و ابتکارات او، بررسی شده‌اند.

بخش سوم به بررسی ابعاد معنایی آثار بسحاق مبتنی بر فرهنگ عامیانه خوراکی‌ها اختصاص یافته و سعی شده عناصر فرهنگ عامیانه غذاها، همانند، رسوم و عادات، روش پخت و پز، اعتقادات و باورها، زمان پخت و مصرف خوراکی‌ها و ... استخراج و بررسی شوند.

فهرست مطالب

| | |
|----|---|
| ۱ | فصل اول: کلیات تحقیق..... |
| ۲ | ۱-۱- مقدمه..... |
| ۳ | ۱-۲- بیان و تعریف مسأله..... |
| ۴ | ۱-۳- سوالات پژوهش |
| ۵ | ۱-۴- واژگان کلیدی..... |
| ۶ | ۱-۵- روش تحقیق..... |
| ۷ | ۱-۶- اهداف تحقیق..... |
| ۸ | ۱-۷- فرضیه‌های تحقیق..... |
| ۹ | ۱-۸- کاربرد نتایج تحقیق..... |
| ۱۰ | ۱-۹- پیشینه تحقیق |
| ۱۱ | ۱-۱۰- جنبه نوآوری تحقیق..... |
| ۱۲ | فصل دوم : تاریخ و ادبیات دوره تیموریان و شرح حال بسحاق اطعمه..... |
| ۱۳ | ۲-۱- تاریخ عمومی دوره تیموریان..... |
| ۱۴ | ۲-۲- ادبیات فارسی در دوره تیموریان..... |
| ۱۵ | ۲-۳- زبان فارسی در دوره تیموریان..... |
| ۱۶ | ۲-۴- نثر دوره تیموریان |
| ۱۷ | ۲-۵- شعر دوره تیموریان..... |
| ۱۸ | ۲-۶- شرح حال بسحاق اطعمه..... |
| ۱۹ | ۲-۷- شغل بسحاق..... |
| ۲۰ | ۲-۸- زندگی بسحاق |
| ۲۱ | ۲-۹- مرگ بسحاق..... |

| | |
|----|---|
| ۱۵ | ۴-۴-۴- دانش بسحاق..... |
| ۱۸ | ۴-۴-۵- اندیشه بسحاق..... |
| ۱۸ | ۴-۴-۵-۱- فلسفه بسحاق..... |
| ۲۱ | ۴-۴-۵-۲- جبرگرایی بسحاق..... |
| ۲۴ | ۴-۴-۶- آثار بسحاق..... |
| ۲۶ | ۴-۴-۷- بسحاق و شعر اطعمه..... |
| ۲۷ | ۴-۴-۸- پارودی و نقیضه سازی بسحاق..... |
| ۳۰ | ۴-۴-۹- نثر بسحاق..... |
| ۳۲ | فصل سوم : زیبایی شناسی..... |
| ۳۳ | ۱-۱- مقدمه..... |
| ۳۴ | ۲-۱- بیان..... |
| ۳۴ | ۲-۲-۱- تشبیه..... |
| ۳۴ | ۲-۲-۱-۱- تشبیه در مقدمه آثار منظوم..... |
| ۳۴ | ۲-۲-۱-۲- تشبیه در سفره کنزالاشتها..... |
| ۳۷ | ۲-۲-۱-۳- تشبیه در قصائد..... |
| ۴۲ | ۲-۲-۴- تشبیه در تراجیع..... |
| ۴۴ | ۲-۲-۵- تشبیه در مثنویات..... |
| ۵۰ | ۲-۲-۶- تشبیه در غزلیات..... |
| ۷۰ | ۲-۲-۷- تشبیه در مقطوعات..... |
| ۷۳ | ۲-۲-۸- تشبیه در رباعیات..... |
| ۷۴ | ۲-۲-۹- تشبیه در فردیات..... |
| ۷۶ | ۲-۱-۱-۱۰- تشبیه در بغرانامه..... |
| ۸۱ | ۲-۱-۱-۱۱- تشبیه در رساله خوابنامه..... |

| | | |
|-----|----------|-------------------------------|
| ۸۲ | ۱۲-۱-۲-۳ | - تشییه در «در وصف عمامه». |
| ۸۲ | ۱۳-۱-۲-۳ | - تشییه در فرهنگ دیوان اطعمه |
| ۸۳ | ۱۴-۱-۲-۳ | - تشییه در قول جدید |
| ۸۵ | ۲-۲-۳ | - استعاره |
| ۸۵ | ۱-۲-۲-۳ | - استعاره در مقدمه آثار منظوم |
| ۸۶ | ۲-۲-۲-۳ | - استعاره در سفره کنزالاشتها |
| ۸۷ | ۳-۲-۲-۳ | - استعاره در قصائد |
| ۸۹ | ۴-۲-۲-۳ | - استعاره در تراجعی |
| ۸۹ | ۵-۲-۲-۳ | - استعاره در مثنویات |
| ۹۰ | ۶-۲-۲-۳ | - استعاره در غزلیات |
| ۱۰۰ | ۷-۲-۲-۳ | - استعاره در مقطعات |
| ۱۰۰ | ۸-۲-۲-۳ | - استعاره در بغرانامه |
| ۱۰۰ | ۹-۲-۲-۳ | - استعاره در قول جدید |
| ۱۰۱ | ۳-۲-۳ | - کنایه |
| ۱۰۱ | ۱-۳-۲-۳ | - کنایه در مقدمه آثار منظوم |
| ۱۰۱ | ۲-۳-۲-۳ | - کنایه در سفره کنزالاشتها |
| ۱۰۵ | ۳-۳-۲-۳ | - کنایه در قصائد |
| ۱۰۷ | ۴-۳-۲-۳ | - کنایه در تراجعی |
| ۱۱۰ | ۵-۳-۲-۳ | - کنایه در مثنویات |
| ۱۱۶ | ۶-۳-۲-۳ | - کنایه در غزلیات |
| ۱۲۶ | ۷-۳-۲-۳ | - کنایه در مقطعات |
| ۱۲۷ | ۸-۳-۲-۳ | - کنایه در رباعیات |
| ۱۲۷ | ۹-۳-۲-۳ | - کنایه در فردیات |

| | | |
|-----|------------------------------|----------|
| ۱۲۸ | - کنایه در بغرانامه | ۱۰-۳-۲-۳ |
| ۱۳۲ | - کنایه در رساله خوابنامه | ۱۱-۳-۲-۳ |
| ۱۳۲ | - کنایه در فرهنگ دیوان اطعمه | ۱۲-۳-۲-۳ |
| ۱۳۲ | - کنایه در قول جدید | ۱۳-۳-۲-۳ |
| ۱۳۲ | - مجاز | ۴-۲-۳ |
| ۱۳۲ | - مجاز در مقدمه آثار منظوم | ۱-۴-۲-۳ |
| ۱۳۳ | - مجاز در سفره کنز الاشتها | ۲-۴-۲-۳ |
| ۱۳۳ | - مجاز در قصائد | ۳-۴-۲-۳ |
| ۱۳۳ | - مجاز در تراجیع | ۴-۲-۳ |
| ۱۳۳ | - مجاز در مثنویات | ۵-۴-۲-۳ |
| ۱۳۳ | - مجاز در غزلیات | ۶-۴-۲-۳ |
| ۱۳۵ | - بدیع | ۳-۳ |
| ۱۳۵ | - سجع | ۱-۳-۳ |
| ۱۳۵ | - سجع در مقدمه آثار منظوم | ۱-۱-۳-۳ |
| ۱۳۶ | - سجع در سفره کنز الاشتها | ۲-۱-۳-۳ |
| ۱۳۶ | - سجع در قصائد | ۳-۱-۳-۳ |
| ۱۳۶ | - سجع در مثنویات | ۴-۱-۳-۳ |
| ۱۳۷ | - سجع در غزلیات | ۵-۱-۳-۳ |
| ۱۳۷ | - سجع در بغرانامه | ۶-۱-۳-۳ |
| ۱۳۸ | - سجع در «دروصف عمامه» | ۷-۱-۳-۳ |
| ۱۳۸ | - سجع در قول جدید | ۸-۱-۳-۳ |
| ۱۳۸ | - جناس | ۲-۳-۳ |
| ۱۳۹ | - جناس در مقدمه آثار منظوم | ۱-۲-۳-۳ |

| | |
|-----|--|
| ۱۳۹ | جناس در سفره کنزالاشتها ۳-۲-۲-۲-۲-۳ |
| ۱۴۰ | جناس در قصائد ۳-۳-۲-۲-۳-۳ |
| ۱۴۱ | جناس در تراجیع ۳-۲-۳-۲-۴ |
| ۱۴۱ | جناس در مثنویات ۳-۲-۳-۵-۲ |
| ۱۴۴ | جناس در غزلیات ۳-۳-۲-۶-۶ |
| ۱۵۰ | جناس در مقطوعات ۳-۳-۲-۷-۷ |
| ۱۵۱ | جناس در رباعیات ۳-۲-۳-۸-۸ |
| ۱۵۱ | جناس در فردیات ۳-۲-۳-۹-۹ |
| ۱۵۱ | جناس در بغرانامه ۳-۲-۳-۱۰-۱۰ |
| ۱۵۳ | جناس در رساله خوابنامه ۳-۲-۳-۱۱-۱۱ |
| ۱۵۴ | جناس در «در وصف عمامه» ۳-۲-۳-۱۲-۱۲ |
| ۱۵۴ | جناس در قول جدید ۳-۲-۳-۱۳-۱۳ |
| ۱۵۴ | تکرار ۳-۳-۳-۳ |
| ۱۵۵ | واج آرایی ۳-۳-۳-۱-۱ |
| ۱۵۵ | واج آرایی در سفره کنزالاشتها ۳-۳-۳-۱-۱ |
| ۱۵۵ | واج آرایی در قصائد ۳-۳-۳-۱-۲ |
| ۱۵۶ | واج آرایی در مثنویات ۳-۳-۳-۱-۳ |
| ۱۵۶ | واج آرایی در غزلیات ۳-۳-۳-۱-۴ |
| ۱۵۷ | تکرار ۳-۳-۳-۲-۲ |
| ۱۵۷ | تکرار در سفره کنزالاشتها ۳-۳-۳-۲-۱-۱ |
| ۱۵۸ | تکرار در تراجیع ۳-۳-۲-۲-۲-۲ |
| ۱۵۸ | تکرار در مثنویات ۳-۳-۲-۳-۲-۳ |
| ۱۵۸ | تکرار در غزلیات ۳-۳-۲-۴-۴ |

| | | |
|-----|---|-----------|
| ۱۶۲ | تکرار در مقطوعات..... | ۳-۳-۲-۲-۵ |
| ۱۶۲ | تکرار در رباعیات..... | ۳-۳-۲-۲-۶ |
| ۱۶۲ | تکرار در فردیات..... | ۳-۳-۲-۲-۷ |
| ۱۶۳ | تکرار در بغرانامه..... | ۳-۳-۲-۲-۸ |
| ۱۶۴ | ۴-۳-۳-۴- اغراق..... | |
| ۱۶۴ | ۳-۳-۴-۱- اغراق در مقدمه آثار منظوم..... | |
| ۱۶۴ | ۳-۳-۴-۲- اغراق در سفره کنزالاشتها..... | |
| ۱۶۵ | ۳-۳-۴-۳- اغراق در قصائد..... | |
| ۱۶۶ | ۳-۳-۴-۴- اغراق در تراجع..... | |
| ۱۶۶ | ۳-۳-۴-۵- اغراق در مشنوبیات..... | |
| ۱۶۷ | ۳-۳-۴-۶- اغراق در غزلیات..... | |
| ۱۶۹ | ۳-۳-۴-۷- اغراق در مقطوعات..... | |
| ۱۶۹ | ۳-۳-۴-۸- اغراق در رباعیات..... | |
| ۱۶۹ | ۳-۳-۴-۹- اغراق در فردیات..... | |
| ۱۶۹ | ۳-۳-۴-۱۰- اغراق در بغرانامه..... | |
| ۱۶۹ | ۳-۳-۴-۱۱- اغراق در فرهنگ دیوان اطعمه..... | |
| ۱۷۰ | ۳-۳-۵- ارسال المثل..... | |
| ۱۷۰ | ۳-۳-۵-۱- ارسال المثل در مقدمه آثار منظوم..... | |
| ۱۷۰ | ۳-۳-۵-۲- ارسال المثل در سفره کنزالاشتها..... | |
| ۱۷۰ | ۳-۳-۵-۳- ارسال المثل در قصائد..... | |
| ۱۷۱ | ۳-۳-۵-۴- ارسال المثل در تراجع..... | |
| ۱۷۱ | ۳-۳-۵-۵- ارسال المثل در مشنوبیات..... | |
| ۱۷۲ | ۳-۳-۵-۶- ارسال المثل در غزلیات..... | |

| | |
|-----|--|
| ۱۷۶ | ۳-۳-۵-۷-۷- ارسال المثل در مقطعات |
| ۱۷۸ | ۳-۳-۸-۸- ارسال المثل در رباعیات |
| ۱۷۸ | ۳-۳-۹-۵- ارسال المثل در فردیات |
| ۱۷۹ | ۳-۳-۱۰-۵- ارسال المثل در بغرانامه |
| ۱۸۲ | ۳-۳-۱۱-۵- ارسال المثل در فرهنگ دیوان اطعمه |
| ۱۸۲ | ۳-۳-۱۲-۵- ارسال المثل در قول جدید |
| ۱۸۳ | ۳-۳-۶- مراعات نظیر |
| ۱۸۳ | ۳-۳-۶-۱- مراعات نظیر در سفره کنزالاشتها |
| ۱۸۳ | ۳-۳-۶-۲- مراعات نظیر در قصائد |
| ۱۸۵ | ۳-۳-۶-۳- مراعات نظیر در تراجع |
| ۱۸۵ | ۳-۳-۶-۴- مراعات نظیر در مثنویات |
| ۱۸۵ | ۳-۳-۶-۵- مراعات نظیر در غزلیات |
| ۱۸۸ | ۳-۳-۶-۶- مراعات نظیر در مقطعات |
| ۱۸۸ | ۳-۳-۶-۷- مراعات نظیر در رباعیات |
| ۱۸۸ | ۳-۳-۶-۸- مراعات نظیر در فردیات |
| ۱۸۸ | ۳-۳-۶-۹- مراعات نظیر در فرهنگ دیوان اطعمه |
| ۱۸۸ | ۳-۳-۶-۱۰- مراعات نظیر در قول جدید |
| ۱۸۹ | ۳-۳-۷- تضاد |
| ۱۸۹ | ۳-۳-۷-۱- تضاد در مقدمه آثار منظوم |
| ۱۸۹ | ۳-۳-۷-۲- تضاد در سفره کنزالاشتها |
| ۱۹۰ | ۳-۳-۷-۳- تضاد در قصائد |
| ۱۹۱ | ۳-۳-۷-۴- تضاد در مثنویات |
| ۱۹۲ | ۳-۳-۷-۵- تضاد در غزلیات |

| | | |
|-----|--|----------|
| ۱۹۵ | تضاد در مقطعات..... | ۳-۳-۷-۶ |
| ۱۹۵ | تضاد در فردیات | ۳-۳-۷-۷ |
| ۱۹۵ | تضاد در بغرانامه..... | ۳-۳-۷-۸ |
| ۱۹۵ | پارادوکس..... | ۳-۳-۸-۸ |
| ۱۹۵ | پارادوکس در سفره کنزالاشتهاک..... | ۳-۳-۸-۱ |
| ۱۹۶ | پارادوکس در قصائد..... | ۳-۳-۸-۲ |
| ۱۹۶ | پارادوکس در غزلیات..... | ۳-۳-۸-۳ |
| ۱۹۸ | پارادوکس در بغرانامه..... | ۳-۳-۸-۴ |
| ۱۹۸ | پارادوکس در فرهنگ دیوان اطعمه..... | ۳-۳-۸-۵ |
| ۱۹۸ | حس آمیزی | ۳-۳-۹-۹ |
| ۱۹۸ | حس آمیزی در سفره کنزالاشتها..... | ۳-۳-۹-۱ |
| ۱۹۹ | حس آمیزی در غزلیات..... | ۳-۳-۹-۲ |
| ۱۹۹ | حس آمیزی در رباعیات..... | ۳-۳-۹-۳ |
| ۱۹۹ | حس آمیزی در بغرانامه | ۳-۳-۹-۴ |
| ۱۹۹ | ۱۰-۳-۱- تلمیح و تضمین..... | ۳-۳-۱۰-۱ |
| ۱۹۹ | ۱۰-۳-۲- تلمیح و تضمین در سفره کنزالاشتها | ۳-۳-۱۰-۲ |
| ۲۰۰ | ۱۰-۳-۲- تلمیح و تضمین در قصائد..... | ۳-۳-۱۰-۲ |
| ۲۰۱ | ۱۰-۳-۳- تلمیح و تضمین در تراجیع..... | ۳-۳-۱۰-۳ |
| ۲۰۱ | ۱۰-۳-۴- تلمیح و تضمین در مثنویات..... | ۳-۳-۱۰-۴ |
| ۲۰۲ | ۱۰-۳-۵- تلمیح و تضمین در غزلیات..... | ۳-۳-۱۰-۵ |
| ۲۰۴ | ۱۰-۳-۶- تلمیح و تضمین در مقطعات..... | ۳-۳-۱۰-۶ |
| ۲۰۵ | ۱۰-۳-۷- تلمیح و تضمین در فردیات..... | ۳-۳-۱۰-۷ |
| ۲۰۷ | ۱۰-۳-۸- تلمیح و تضمین در بغرانامه..... | ۳-۳-۱۰-۸ |

| | | |
|-----|---|-------------|
| ۲۱۱ | - تلمیح و تضمین در رساله خوابنامه..... | ۳-۳-۱۰-۹ |
| ۲۱۱ | - تلمیح و تضمین در فرهنگ دیوان اطعمه..... | ۳-۳-۱۰-۱۰-۱ |
| ۲۱۲ | - تلمیح و تضمین در قول جدید..... | ۳-۳-۱۰-۱۱-۱ |
| ۲۱۳ | - ایهام..... | ۳-۳-۱۱-۱۱-۱ |
| ۲۱۳ | - ایهام در سفره کنزالاشتها..... | ۳-۳-۱۱-۱-۱ |
| ۲۱۴ | - ایهام در قصائد..... | ۳-۳-۱۱-۲-۱ |
| ۲۱۷ | - ایهام در تراجیع..... | ۳-۳-۱۱-۳-۳ |
| ۲۱۸ | - ایهام در مثنویات..... | ۳-۳-۱۱-۴-۱ |
| ۲۱۹ | - ایهام در غزلیات..... | ۳-۳-۱۱-۵-۱ |
| ۲۲۵ | - ایهام در فردیات..... | ۳-۳-۱۱-۶-۱ |
| ۲۲۶ | - ایهام در بغرانامه..... | ۳-۳-۱۱-۷-۱ |
| ۲۲۷ | - ایهام در قول جدید | ۳-۳-۱۱-۸-۱ |
| ۲۲۷ | - حسن تعلیل | ۳-۳-۱۲-۱-۲ |
| ۲۲۷ | - حسن تعلیل در سفره کنزالاشتها..... | ۳-۳-۱۲-۱-۱ |
| ۲۲۷ | - حسن تعلیل در مثنویات..... | ۳-۳-۱۲-۲-۱ |
| ۲۲۸ | - حسن تعلیل در غزلیات..... | ۳-۳-۱۲-۳-۱ |
| ۲۳۰ | - حسن تعلیل در مقطعات..... | ۳-۳-۱۲-۴-۱ |
| ۲۳۰ | - حسن تعلیل در فردیات..... | ۳-۳-۱۲-۵-۱ |
| ۲۳۰ | - حسن تعلیل در بغرانامه..... | ۳-۳-۱۲-۶-۱ |
| ۲۳۰ | - تنسيق الصفات..... | ۳-۳-۱۳-۱-۳ |
| ۲۳۱ | - تنسيق الصفات در سفره کنزالاشتها..... | ۳-۳-۱۳-۱-۱ |
| ۲۳۱ | - تنسيق الصفات در قصائد..... | ۳-۳-۱۳-۲-۱ |
| ۲۳۱ | - تنسيق الصفات در غزلیات..... | ۳-۳-۱۳-۳-۱ |

| | | |
|-----|---------------------------------------|------------|
| ۲۳۱ | - تنسيق الصفات در رباعيات..... | ۳-۳-۱۳-۴ |
| ۲۳۲ | - تجاهل العارف..... | ۳-۳-۱۴-۱ |
| ۲۳۲ | - تجاهل العارف در غزلیات | ۳-۳-۱-۱۴ |
| ۲۳۲ | - تجاهل العارف در «دروصف عمامه» | ۳-۳-۲-۱۴-۲ |
| ۲۳۳ | - معانی | ۳-۴-۴ |
| ۲۳۳ | - ایجاز | ۳-۴-۱-۱ |
| ۲۳۳ | - ایجاز در مقدمه آثار منظوم | ۳-۱-۴-۱-۱ |
| ۲۳۳ | - ایجاز در سفره کنزالاشتها | ۳-۲-۱-۴-۲ |
| ۲۳۳ | - ایجاز در قصائد..... | ۳-۳-۱-۴-۳ |
| ۲۳۴ | - ایجاز در مثنویات..... | ۳-۴-۱-۴-۱ |
| ۲۳۴ | - ایجاز در غزلیات..... | ۳-۴-۱-۵-۱ |
| ۲۳۴ | - ایجاز در فردیات..... | ۳-۴-۱-۶-۱ |
| ۲۳۴ | - اطناب..... | ۳-۴-۲-۴ |
| ۲۳۴ | - اطناب در سفره کنزالاشتها | ۳-۴-۲-۱-۱ |
| ۲۳۵ | - اطناب در قصائد..... | ۳-۴-۲-۲-۲ |
| ۲۳۷ | - اطناب در مثنویات..... | ۳-۴-۲-۳-۳ |
| ۲۳۸ | - اطناب در غزلیات..... | ۳-۴-۲-۴-۴ |
| ۲۳۹ | - اطناب در مقطعات | ۳-۴-۲-۵-۵ |
| ۲۳۹ | - اطناب در رباعیات..... | ۳-۴-۲-۶-۶ |
| ۲۳۹ | - اطناب در بغرانامه..... | ۳-۴-۲-۷-۷ |
| ۲۴۰ | - سؤال بلاغی..... | ۳-۴-۳-۴-۳ |
| ۲۴۰ | - سؤال بلاغی در قصائد..... | ۳-۴-۳-۱-۳ |
| ۲۴۰ | - سؤال بلاغی در تراجعی | ۳-۴-۲-۳-۲ |

| | |
|-----|--|
| ۲۴۱ | ۳-۳-۴-۳- سؤال بلاعی در مثنویات..... |
| ۲۴۱ | ۳-۴-۳-۴- سؤال بلاعی در غزلیات..... |
| ۲۴۲ | ۳-۴-۳-۵- سؤال بلاعی در مقطعات..... |
| ۲۴۲ | ۳-۴-۶-۳-۴- سؤال بلاعی در فردیات |
| ۲۴۳ | ۳-۴-۴- تقدیم و تأخیر هنری..... |
| ۲۴۳ | ۳-۴-۱- تقدیم و تأخیر هنری در سفره کنزالاشتها |
| ۲۴۴ | ۳-۴-۴-۲- تقدیم و تأخیر هنری در قصائد |
| ۲۴۴ | ۳-۴-۴-۳- تقدیم و تأخیر هنری در مثنویات..... |
| ۲۴۴ | ۳-۴-۴-۴- تقدیم و تأخیر هنری در غزلیات |
| ۲۴۵ | ۳-۵-۰- انواع ادبی..... |
| ۲۴۵ | ۳-۵-۱- طنز و هزل |
| ۲۴۶ | ۳-۵-۱-۱- طنز در سفره کنزالاشتها |
| ۲۴۸ | ۳-۵-۲-۱- طنز در قصائد |
| ۲۴۹ | ۳-۵-۳-۱- طنز در غزلیات..... |
| ۲۵۶ | ۳-۵-۴-۱- طنز در مقطعات |
| ۲۵۷ | ۳-۵-۵-۱- طنز در رباعیات..... |
| ۲۵۷ | ۳-۵-۶-۱- طنز در فردیات..... |
| ۲۵۷ | ۳-۵-۷-۱- طنز در بغرانامه |
| ۲۵۸ | ۳-۵-۸-۱- طنز در رساله خوابنامه |
| ۲۵۹ | ۳-۵-۹-۱- طنز در فرهنگ دیوان اطعمه..... |
| ۲۶۳ | ۳-۵-۱۰-۱- طنز در قول جدید |
| ۲۶۳ | ۳-۵-۲- شهرآشوب |
| ۲۶۳ | ۳-۵-۲-۱- شهرآشوب در تراجیع |

| | |
|-----|--|
| ۲۶۳ | ۳-۵-۲-۲-۲- شهرآشوب در مثنویات |
| ۲۶۴ | ۳-۵-۲-۳- شهرآشوب در غزلیات |
| ۲۶۴ | ۳-۵-۲-۴- شهرآشوب در بغرانامه |
| ۲۶۴ | ۳-۵-۲-۵- شهرآشوب در فرهنگ دیوان اطعمه |
| ۲۶۵ | ۳-۵-۳- مفاخره |
| ۲۶۵ | ۳-۵-۱-۳- مفاخره در قصائد |
| ۲۶۶ | ۳-۵-۲-۳- مفاخره در تراجع |
| ۲۶۶ | ۳-۳-۳- مفاخره در مثنویات |
| ۲۶۷ | ۳-۵-۳- مفاخره در غزلیات |
| ۲۶۹ | ۳-۵-۳-۵- مفاخره در مقطعات |
| ۲۶۹ | ۳-۵-۳-۶- مفاخره در رباعیات |
| ۲۶۹ | ۳-۵-۳-۷- مفاخره در فردیات |
| ۲۶۹ | ۳-۵-۳-۸- مفاخره در قول جدید |
| ۲۷۰ | ۳-۶- ابداعات و ابتکارات بسحاق |
| ۲۷۰ | ۳-۶-۱- موتیف |
| ۲۷۰ | ۳-۶-۱-۱- موتیف خار و کنگر |
| ۲۷۰ | ۳-۶-۱-۱-۱- موتیف خار و کنگر در غزلیات |
| ۲۷۱ | ۳-۶-۱-۱-۲- موتیف خار و کنگر در رباعیات |
| ۲۷۲ | ۳-۶-۱-۲- موتیف ازل |
| ۲۷۲ | ۳-۶-۱-۲-۱- موتیف ازل در قصائد |
| ۲۷۲ | ۳-۶-۱-۲-۲- موتیف ازل در مثنویات |
| ۲۷۲ | ۳-۶-۱-۲-۳- موتیف ازل در غزلیات |
| ۲۷۳ | ۳-۶-۱-۴- موتیف ازل در فردیات |

| | |
|-----|---|
| ۲۷۴ | ۳-۱-۶-۳- موتیف پوشش نان..... |
| ۲۷۴ | ۱-۳-۱-۶-۳- موتیف پوشش نان در قصائد..... |
| ۲۷۴ | ۲-۳-۱-۶-۳- موتیف پوشش نان در مشنیات..... |
| ۲۷۴ | ۳-۳-۱-۶-۳- موتیف پوشش نان در غزلیات..... |
| ۲۷۵ | ۴-۳-۱-۶-۳- موتیف پوشش نان در فردیات..... |
| ۲۷۶ | ۲-۶-۳- ترکیبات و اصطلاحات ابداعی بسحاق..... |
| ۲۷۶ | ۱-۲-۶-۳- ترکیبات و اصطلاحات ابداعی بسحاق در مقدمه آثار منظوم..... |
| ۲۷۶ | ۲-۲-۶-۳- ترکیبات و اصطلاحات ابداعی بسحاق در سفره کنزالاشتها..... |
| ۲۷۷ | ۳-۲-۶-۳- ترکیبات و اصطلاحات ابداعی بسحاق در قصائد..... |
| ۲۷۸ | ۴-۲-۶-۳- ترکیبات و اصطلاحات ابداعی بسحاق در ترجیعات |
| ۲۷۸ | ۵-۲-۶-۳- ترکیبات و اصطلاحات ابداعی بسحاق در مشنیات..... |
| ۲۸۰ | ۶-۲-۶-۳- ترکیبات و اصطلاحات ابداعی بسحاق در غزلیات..... |
| ۲۸۵ | ۷-۲-۶-۳- ترکیبات و اصطلاحات ابداعی بسحاق در مقطعات..... |
| ۲۸۶ | ۸-۲-۶-۳- ترکیبات و اصطلاحات ابداعی بسحاق در رباعیات..... |
| ۲۸۷ | ۹-۲-۶-۳- ترکیبات و اصطلاحات ابداعی بسحاق در فردیات..... |
| ۲۸۷ | ۱۰-۲-۶-۳- ترکیبات و اصطلاحات ابداعی بسحاق در بغرانامه..... |
| ۲۸۸ | ۱۱-۲-۶-۳- ترکیبات و اصطلاحات ابداعی بسحاق در رساله خوابنامه..... |
| ۲۸۹ | ۱۲-۲-۶-۳- ترکیبات و اصطلاحات ابداعی بسحاق در «در وصف عمame»..... |
| ۲۸۹ | ۱۳-۲-۶-۳- ترکیبات و اصطلاحات ابداعی بسحاق در فرهنگ دیوان اطعمه..... |
| ۲۹۰ | ۱۴-۲-۶-۳- ترکیبات و اصطلاحات ابداعی بسحاق در قول جدید..... |
| ۲۹۰ | ۷-۳- نمود سبک دوره تیموری در آثار بسحاق |
| ۲۹۰ | ۱-۷-۳- لغات ترکی و مغولی..... |
| ۲۹۰ | ۱-۱-۷-۳- لغات ترکی و مغولی در سفره کنزالاشتها..... |

| | |
|-----|--|
| ۲۹۰ | ۳-۷-۱-۲- لغات ترکی و مغولی در قصائد |
| ۲۹۱ | ۳-۷-۱-۳- لغات ترکی و مغولی در تراجیع |
| ۲۹۱ | ۳-۷-۱-۴- لغات ترکی و مغولی در مثنویات |
| ۲۹۳ | ۳-۷-۱-۵- لغات ترکی و مغولی در غزلیات |
| ۲۹۴ | ۳-۷-۱-۶- لغات ترکی و مغولی در رباعیات |
| ۲۹۴ | ۳-۷-۱-۷-۷- لغات ترکی و مغولی در بغرانامه |
| ۲۹۵ | ۳-۷-۱-۸- لغات ترکی و مغولی در «در وصف عمامه» |
| ۲۹۵ | ۳-۷-۱-۹- لغات ترکی و مغولی در فرهنگ دیوان اطعمه |
| ۲۹۵ | ۳-۷-۲- استفاده از لغات عامیانه |
| ۲۹۵ | ۳-۷-۲-۱- استفاده از لغات عامیانه در مقدمه آثار منظوم |
| ۲۹۶ | ۳-۷-۲-۲- استفاده از لغات عامیانه در سفره کنزالاشتها |
| ۲۹۷ | ۳-۷-۲-۳- استفاده از لغات عامیانه در قصائد |
| ۲۹۸ | ۳-۷-۲-۴- استفاده از لغات عامیانه در تراجیع |
| ۲۹۹ | ۳-۷-۲-۵- استفاده از لغات عامیانه در مثنویات |
| ۳۰۳ | ۳-۷-۲-۶- استفاده از لغات عامیانه در غزلیات |
| ۳۰۸ | ۳-۷-۲-۷-۷- استفاده از لغات عامیانه در مقطوعات |
| ۳۰۸ | ۳-۷-۲-۸- استفاده از لغات عامیانه در رباعیات |
| ۳۰۸ | ۳-۷-۲-۹- استفاده از لغات عامیانه در بغرانامه |
| ۳۱۰ | ۳-۷-۲-۱۰- استفاده از لغات عامیانه در فرهنگ دیوان اطعمه |
| ۳۱۱ | ۳-۷-۲-۱۱- استفاده از لغات عامیانه در قول جدید |
| ۳۱۲ | فصل چهارم : فرهنگ عامیانه |
| ۳۱۳ | ۴-۱- مقدمه |
| ۳۱۵ | ۴-۲- رسوم و عادات |

| | |
|--|-----|
| ۴-۱-۱- رسوم و عادات در مقدمه آثار منظوم | ۳۱۵ |
| ۴-۲- رسوم و عادات در سفره کنزالاشتها | ۳۱۶ |
| ۴-۳- رسوم و عادات در قصائد | ۳۱۷ |
| ۴-۴- رسوم و عادات در تراجع | ۳۲۱ |
| ۴-۵- رسوم و عادات در مثنویات | ۳۲۲ |
| ۴-۶- رسوم و عادات در غزلیات | ۳۲۴ |
| ۴-۷- رسوم و عادات در مقطعات | ۳۳۰ |
| ۴-۸- رسوم و عادات در رباعیات | ۳۳۰ |
| ۴-۹- رسوم و عادات در فردیات | ۳۳۱ |
| ۴-۱۰- رسوم و عادات در بغرانامه | ۳۳۱ |
| ۴-۱۱- رسوم و عادات در فرهنگ دیوان اطعمه | ۳۳۱ |
| ۴-۱۲- رسوم و عادات در قول جدید | ۳۳۲ |
| ۴-۱۳- اعتقادات و باورها | ۳۳۲ |
| ۴-۱۴- اعتقادات و باورها در سفره کنزالاشتها | ۳۳۲ |
| ۴-۱۵- اعتقادات و باورها در قصائد | ۳۳۳ |
| ۴-۱۶- اعتقادات و باورها در مثنویات | ۳۳۳ |
| ۴-۱۷- اعتقادات و باورها در غزلیات | ۳۳۳ |
| ۴-۱۸- اعتقادات و باورها در فردیات | ۳۳۶ |
| ۴-۱۹- اعتقادات و باورها در بغرانامه | ۳۳۶ |
| ۴-۲۰- روش پخت غذا | ۳۳۶ |
| ۴-۲۱- روش پخت غذا در سفره کنزالاشتها | ۳۳۶ |
| ۴-۲۲- روش پخت غذا در قصائد | ۳۳۷ |
| ۴-۲۳- روش پخت غذا در تراجع | ۳۳۹ |